

# INFO



Coordinamento redazionale  
a cura della segreteria comunale di  
**Cureglia**

## **AL VIA LA NUOVA CENTRALE TERMICA DI TELERISCALDAMENTO E LA ZONA D'INCONTRO DEL NUCLEO**

Care concittadine e cari concittadini,

Il Municipio ha il piacere di comunicare che nel corso dell'estate, subito dopo la fine dell'anno scolastico, prenderanno il via i lavori concernenti la nuova centrale termica di teleriscaldamento, una struttura comunale che permetterà di ottenere un nuovo sistema di approvvigionamento energetico moderno, alimentato da energie rinnovabili, al passo con i tempi e con le mutate e nuove sensibilità in campo ecologico.

La fase di preparazione ai lavori sta procedendo senza intoppi e i primi colpi di piccone sono previsti dopo il 18 giugno ; i lavori si protrarranno fino al termine del mese di novembre.

L'impianto di cantiere, approfonditamente discusso tra progettisti, Direzione scolastica, Direzione Lavori e Municipio, sarà realizzato in totale sicurezza e in modo da recare il minor disturbo possibile all'attività scolastica e agli importanti spazi che caratterizzano l'intero comparto.

A tale scopo, l'area di cantiere comprenderà l'intera superficie del posteggio pubblico Bel Bosco, adiacente al campo di calcio, che rimarrà inagibile per tutta la durata del cantiere.

L'estate sarà pure caratterizzata dall'avvio dei lavori inerenti la Zona d'incontro nel nucleo di Cureglia e parallelamente sarà realizzato il progetto di riqualifica e valorizzazione di Via Ca' d'Fund. Pure in questo caso, per motivi di opportunità e presenza minore di traffico, si è scelto il periodo estivo per eseguire i lavori, la cui durata è prevista sull'arco di un mese.

La Zona d'incontro si estenderà su tutta Via alla Chiesa e comprenderà il nucleo di Pianello e Ca' d'Fund ; ciò permetterà di mettere il pedone in una situazione di maggiore sicurezza nel momento in cui avrà la precedenza rispetto ai veicoli.

Questa nuova Zona assumerà connotati pubblici di rilievo grazie alla posa di pavimentazione pregiata, arredi urbani e piante che conferiranno a questa preziosa porzione di territorio un nuovo e apprezzabile aspetto paesaggistico.

Sicuri della vostra pazienza e comprensione per questi importanti traguardi, vi auguriamo una splendida estate.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco : Tessa Gambazzi Pagnamenta

**RISOLUZIONI DEL 17.12.2024 – SEDUTA ORDINARIA**

Richiamata la convocazione del 10.12.2024 il Consiglio comunale si è riunito presso la Sala del Consiglio comunale di Casa Rusca e ha adottato le seguenti risoluzioni:

- 1. Approvazione riassunto delle discussioni della seduta del 10.09.2024**  
Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 22 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.
  - 2. Approvazione MM 09/2024 Naturalizzazione – concessione dell’attinenza comunale**  
Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 21 voti favorevoli, 0 contrari e 1 astenuto.
  - 3. Approvazione MM 10/2024 Naturalizzazione – concessione dell’attinenza comunale**  
Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 21 voti favorevoli, 0 contrari e 1 astenuto.
  - 4. Approvazione MM 11/2024 Naturalizzazione – concessione dell’attinenza comunale**  
Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 22 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.
  - 5. Approvazione MM 12/2024 Naturalizzazione – concessione dell’attinenza comunale**  
Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 22 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.
  - 6. Approvazione MM 13/2024 Naturalizzazione – concessione dell’attinenza comunale**  
Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 21 voti favorevoli, 0 contrari e 1 astenuto.
  - 7. Nomina per il Servizio assistenza e cura a domicilio SCuDO:**  
Delegato: Andrea Donadini e Supplente: Elenia Cadisch  
Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 22 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.
  - 8. Approvazione MM 14/2024 concernente il conto Preventivo e la determinazione del moltiplicatore del Comune di Cureglia per il 2025**  
Votazione finale sul rapporto di maggioranza che invita a non approvare il MM 14/2024 concernente il conto Preventivo e la determinazione del moltiplicatore per il 2025 del Comune di Cureglia  
Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 12 voti favorevoli, 9 contrari e 1 astenuto.
  - 9. Approvazione MM 05/2024 concernente le modifiche all’art. 1 e all’art. 22 dello statuto consortile CDALED**  
Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 22 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.
- 10. Interpellanze e Mozioni**
- **Evasione Interpellanza presentata da On. Fulvio Pagnamenta - Condizioni cimitero.**  
Ha risposto per il Municipio: On. Stefano Rezzonico.
  - **Evasione Interpellanza presentata da On. Roberto Luisoni - Stato lavori centrale termica.**  
Ha risposto per il Municipio: Vicesindaco On. Tullio Martinenghi.
  - **Evasione Interpellanza presentata da “Il Centro” - Temi vari.**  
Ha risposto per il Municipio: Sindaco On. Tessa Gambazzi Pagnamenta.
  - **Evasione Interpellanza presentata da On. Diego Sassi - Rientro spese comunali.**  
Ha risposto per il Municipio: On. Michele Moor.
  - **Evasione Interpellanza presentata da On. Diego Sassi - Centrale termica.**  
Ha risposto per il Municipio: Vicesindaco On. Tullio Martinenghi.
  - **Evasione Interpellanza presentata da “UDC-Indipendenti-Lega” - Orti comunali.**  
Ha risposto per il Municipio: On. Stefano Rezzonico.

- **Evasione Interpellanza presentata da “UDC-Indipendenti-Lega” - Risanamento sentiero Vestoscia.**  
Ha risposto per il Municipio: Vicesindaco On. Tullio Martinenghi.
- **Evasione Interpellanza presentata da “UDC-Indipendenti-Lega” - Zone 30 e precedenze.**  
Ha risposto per il Municipio: On. Davide Agustoni.
- **Evasione Interpellanza presentata da “PLR” - Casa Rezzonico-Balmelli, i tempi sono maturi.**  
Ha risposto per il Municipio: Vicesindaco On. Tullio Martinenghi.
- **Evasione Interpellanza presentata da On. Fulvio Pagnamenta - Clima politico-amministrativo.**  
Ha risposto per il Municipio: On. Michele Moor.
- **Evasione Interpellanza presentata da On. Fulvio Pagnamenta - Esistenza commissione cultura.**  
Ha risposto per il Municipio: On. Michele Moor.

\*\*\*\*

- **Mozione area di svago chiusa per cani (Dog park) presentata da “UDC-Indipendenti-Lega”.**  
La Mozione viene assegnata alla Commissione permanente Ambiente.
- **Mozione mercato rurale presentata da “UDC-Indipendenti-Lega”.**  
La Mozione viene assegnata alla Commissione permanente Ambiente.
- **Mozione presentata da “Il Centro” concernente la modifica dell’Ordinanza per i sussidi per colonie e corsi estivi.** La Mozione verrà sottoposta tramite lo strumento dell’Interpellanza.
- **Mozione votazione popolare centrale termica – On. Diego Sassi.**  
La Mozione viene assegnata alla Commissione permanente Petizioni e Legislazione.

Durante la seduta non sono state presentate altre Interpellanze o Mozioni.

## **RISOLUZIONI DEL 15.04.2025 – SEDUTA ORDINARIA AGGIORNATA**

Richiamata la convocazione del 04.04.2025 il Consiglio comunale si è riunito presso la Sala del Consiglio comunale di Casa Rusca e ha adottato le seguenti risoluzioni:

1. **Approvazione riassunto delle discussioni della seduta del 17.12.2024.**  
Risultato della votazione: presenti 21 Consiglieri – 21 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.
  2. **Approvazione MM 01/2025 Naturalizzazione – Concessione dell’attinenza comunale in via ordinaria.**  
Risultato della votazione: presenti 21 Consiglieri – 21 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.
  3. **Approvazione MM 02/2025 concernente il Conto Preventivo e la determinazione del moltiplicatore del Comune di Cureglia per l’anno 2025.**
    - È approvato il Messaggio Municipale no. 02/2025 accompagnante il preventivo 2025 del Comune con l’emendamento presentato dalla Commissione della Gestione per il conto 350.3130.006 - Manifestazioni e Concerti;
    - È approvato il conto preventivo del Comune di Cureglia per l’esercizio 2025:
      - Totale spese di CHF 7’350’570.00
      - Totale ricavi di CHF 1’613’100.00
      - Totale fabbisogno di CHF 5’737’470.00;
    - Il Municipio è autorizzato a prelevare a mezzo imposta il fabbisogno di CHF 5’737’470.00;
    - Il Municipio è autorizzato a prelevare l’imposta personale e l’imposta immobiliare comunale;
    - Il moltiplicatore d’imposta per l’anno 2025 per il Comune di Cureglia per le Persone Fisiche e per le Persone Giuridiche è fissato al 75%.
- Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 20 voti favorevoli, 0 contrari e 2 astenuti.

#### **4. Approvazione MM 09/2023 concernente l'approvazione del nuovo Regolamento comunale per la distribuzione di acqua potabile.**

- È approvato il nuovo Regolamento per la distribuzione di acqua potabile del Comune di Cureglia;
- Il Regolamento entra in vigore dopo la ratifica della Sezione enti locali;
- È abrogato il Regolamento Azienda acqua potabile del 22 aprile 1974 come altre disposizioni in contrasto con le nuove normative.

Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 22 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.

#### **5. Approvazione MM 10/2023 concernente l'approvazione del nuovo Regolamento comunale delle canalizzazioni.**

- È approvato il nuovo Regolamento comunale delle canalizzazioni con l'emendamento presentato dalla Commissione delle petizioni e della legislazione (art. 36 cpv. 3 – Tassa d'uso);
- Il Regolamento entra in vigore dopo la ratifica della Sezione enti locali;
- È abrogato il Regolamento delle canalizzazioni 03.12.1979/20.12.1983 come altre disposizioni in contrasto con le nuove normative.

Risultato della votazione: presenti 22 Consiglieri – 14 voti favorevoli, 1 contrari e 7 astenuti.

#### **6. Interpellanze e Mozioni**

- **Evasione Interpellanza presentata dall'On. Diego Sassi – Tracciamento linee campo da basket.**  
Ha risposto per il Municipio: On. Stefano Rezzonico.
- **Evasione Interpellanza presentata dall'On. Diego Sassi – Alberi zona parcheggio Carivée.**  
Ha risposto per il Municipio: On. Stefano Rezzonico.
- **Evasione Interpellanza presentata dall'On. Daria Locatelli – “Il Centro” - Dotazione di tavoli e panchine presso il Parco Rusca.**  
Ha risposto per il Municipio: On. Stefano Rezzonico.

Durante la seduta è stata presentata e letta un'Interpellanza dell'On. Daniele Luliucci. La stessa verrà trattata nella prossima seduta di Consiglio comunale.

**ANGOLO VERDE**

---

#### **TAGLIO VEGETAZIONE SPORGENTE**

Il Municipio di Cureglia, come di consueto, invita tutti i proprietari di fondi confinanti con strade e sentieri aperti al pubblico transito a provvedere al più presto al taglio della vegetazione che invade lo spazio pubblico, secondo quanto disposto dagli articoli 101 e 106 del Regolamento organico comunale del 3 novembre 2015 (ReCom), nonché dagli articoli 49 e 50 della Legge sulle strade del 23 marzo 1983.

Si ricorda che le siepi devono essere tagliate perfettamente in verticale entro i limiti della proprietà privata, al fine di garantire una buona visibilità agli utenti della strada e permettere il passaggio dei veicoli comunali adibiti alla pulizia. I rami possono sporgere sull'area pubblica soltanto se ad un'altezza superiore ai 4 metri, e non devono in alcun modo ostacolare l'illuminazione pubblica, i passaggi pedonali o la segnaletica verticale.

Coloro che avessero già provveduto al taglio sono cortesemente invitati a verificare che l'intervento sia stato eseguito nel pieno rispetto delle disposizioni sopra citate.

## INFORMATIVA SULLA PALMA DI FORTUNE

---

La palma di Fortune (*Trachycarpus fortunei*), molto diffusa alle nostre latitudini, è classificata come specie neofita invasiva. Di origine asiatica, non si tratta quindi di una pianta autoctona, malgrado sia comunemente conosciuta (e venduta) come "palma ticinese". È presente nei giardini privati e pubblici, nei parchi, dai quali si è successivamente espansa nei boschi e in altri ambienti naturali, favorita da alcune specie di uccelli che, ghiotti dei suoi semi, li trasportano anche a grandi distanze.

La diffusione della palma è dannosa poiché compromette la biodiversità degli ecosistemi locali, favorendo la formazione di popolamenti monospecifici molto densi che entrano in concorrenza con la vegetazione indigena. Inoltre, crea problemi alla funzione protettiva dei boschi, facilitando l'erosione del suolo a causa di un apparato radicale piuttosto corto e superficiale, incapace di stabilizzare efficacemente il terreno. Le fibre che avvolgono il fusto possono, inoltre, alimentare la forza degli incendi.

Ogni cittadino che possiede una palma sulla propria proprietà, secondo quanto previsto dall'Ordinanza federale sull'emissione deliberata nell'ambiente (OEDA, art. 15), è tenuto a mettere in atto misure di contenimento. La misura più efficace — anche dal punto di vista economico — è la rimozione della pianta mediante taglio alla base, accompagnata dall'estirpazione delle giovani piantine presenti nei dintorni.



Un'alternativa, da ripetere ogni anno, è il taglio delle infiorescenze nel mese di maggio, prima della formazione dei frutti: i residui possono essere smaltiti nel compostaggio o con gli scarti vegetali. I semi maturi dell'anno precedente devono invece essere eliminati tramite i rifiuti solidi urbani. Tale operazione, a seconda dell'altezza della palma, può risultare piuttosto onerosa. È fortemente consigliata la sostituzione della palma di Fortune con piante autoctone, a favore della biodiversità. Si segnalano, ad esempio, il corniolo (*Cornus mas*), il nocciolo (*Corylus avellana*) o il viburno (*Viburnum lantana*). La propagazione incontrollata della palma sta mettendo seriamente in pericolo la biodiversità degli ecosistemi locali.

Il Municipio ringrazia tutti i cittadini per il senso di responsabilità individuale, auspicando una crescente sensibilizzazione della popolazione nei confronti di un fenomeno la cui diffusione, in Ticino, sta conoscendo un preoccupante aumento esponenziale.

## IL COLEOTTERO GIAPPONESE: UNA MINACCIA PER LE NOSTRE PIANTE!

---

Il coleottero giapponese (*Popillia japonica*) è un organismo da quarantena prioritario, per il quale vige l'obbligo di lotta e di segnalazione al Servizio fitosanitario cantonale. Si tratta di un insetto invasivo originario del Giappone, in grado di nutrirsi di oltre 400 specie vegetali, tra cui vite, mais, melo, fragola, rose e molte altre. Gli esemplari adulti danneggiano le piante rosicchiando foglie, fiori e frutti, mentre le larve attaccano le radici delle graminacee, compromettendo prati e tappeti erbosi. La sua presenza si estende da giugno a settembre, con picchi di volo particolarmente significativi nel mese di luglio.

Per limitarne l'espansione, è fondamentale adottare alcune precauzioni: ispezionare regolarmente le proprie piante, rimuovere manualmente gli eventuali adulti presenti nelle prime ore del mattino o in serata, e segnalare

tempestivamente i ritrovamenti al Servizio fitosanitario cantonale, allegando una fotografia dell'insetto per facilitarne l'identificazione.

A partire da quest'anno, il Comune di Cureglia ha deciso di contribuire attivamente al contrasto della diffusione di questo insetto, partecipando al progetto di monitoraggio del coleottero giapponese promosso dal Cantone Ticino, mediante l'installazione di 10 trappole su suolo comunale. L'obiettivo è raccogliere dati utili e valutare possibili strategie di convivenza con questa specie invasiva.

La collaborazione di tutti è essenziale per proteggere il nostro ambiente. In caso di avvistamenti, è importante notificare il ritrovamento al Servizio fitosanitario cantonale tramite il formulario di segnalazione disponibile sul sito ufficiale del coleottero giapponese: [www.ti.ch/coleottero-giapponese](http://www.ti.ch/coleottero-giapponese).



Maggiori informazioni:

Servizio fitosanitario tel. 091/814.35.85

e-mail: [servizio.fitosanitario@ti.ch](mailto:servizio.fitosanitario@ti.ch)

sito internet: [www.ti.ch/coleottero-giapponese](http://www.ti.ch/coleottero-giapponese)

## CICALINA – A TUTTI I PROPRIETARI DI VITI



La Sezione dell'agricoltura richiede la collaborazione dei Comuni per contrastare la diffusione della malattia causata da fitoplasmi, che dal 2004 interessa i vigneti ticinesi.

In considerazione della sua pericolosità, la flavescenza dorata è inclusa nell'Ordinanza federale sulla protezione dei vegetali: la lotta contro tale fitopatia è quindi obbligatoria.

Le misure da adottare comprendono l'eliminazione delle viti infette e il trattamento della cicalina vettore con appositi prodotti fitosanitari. Per garantire un'efficace azione di contenimento, i trattamenti devono essere eseguiti su tutte le viti presenti nel Comune, comprese quelle isolate, le pergole e le piante di qualsiasi varietà.

Considerata la gravità della malattia e allo scopo di limitarne la propagazione, tutte le viti devono essere trattate. I viticoltori in possesso di certificato di produzione sono già stati informati e provvederanno autonomamente all'esecuzione del trattamento. I cittadini che non rientrano in questa categoria possono contare sul supporto del Comune, che offrirà gratuitamente il trattamento delle piante fino a un massimo di 20 viti per nucleo familiare.

Il trattamento unico sarà effettuato nelle prime settimane di giugno 2025. I tagliandi ricevuti lo scorso anno resteranno validi anche per l'anno in corso. Le nuove piantine vanno invece segnalate all'indirizzo e-mail: [info@cureglia.ch](mailto:info@cureglia.ch).

## ZANZARA TIGRE

La zanzara tigre è una "zanzara cittadina" che colonizza principalmente piccole raccolte d'acqua per deporvi le uova. Si riposa all'ombra, su arbusti bassi, e punge generalmente durante il giorno, con una maggiore attività verso metà mattina. Simile ad altre zanzare per forma e dimensioni, si distingue per la caratteristica striatura bianca e nera sulle zampe.

Questa specie può essere un potenziale vettore di gravi malattie per l'uomo, quali dengue, chikungunya, febbre gialla e Zika.

Nonostante le strade pubbliche vengano regolarmente trattate, ciò non è sufficiente: è indispensabile la collaborazione di tutti. Invitiamo pertanto la popolazione a:



- evitare di lasciare all'aperto contenitori che possano raccogliere acqua;
- sostituire l'acqua stagnante nei sottovasi, nelle piscine per bambini e negli abbeveratoi almeno una volta alla settimana;
- chiudere ermeticamente i bidoni per l'irrigazione nei periodi di assenza di pioggia;
- riempire con sabbia eventuali cavità nei muri dove l'acqua tende a ristagnare;
- effettuare i trattamenti consigliati.

La Cancelleria comunale mette gratuitamente a disposizione un sacchetto da 100 grammi di VectoBacG, da impiegare nei sedimi privati.

**“LA ZANZARA TIGRE SENZ’AQUA NON PUÒ RIPRODURSI: TOGLIETELE L’ACQUA!”**

Maggiori informazioni:

telefonando allo: 058 666 62 46

sito internet: [www.supsi.ch/go/zanzare](http://www.supsi.ch/go/zanzare)

## MANIFESTAZIONI

Informiamo la cittadinanza sui prossimi appuntamenti in calendario:

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>15 giugno 2025</b>    | Scollinando   |
| <b>18 giugno 2025</b>    | Festa AGC per la fine dell'anno scolastico  |
| <b>22 giugno 2025</b>    | Pranzo anziani organizzato dall'Associazione Carnevale di Beneficenza               |
| <b>31 luglio 2025</b>    | Festeggiamenti nel parco di Casa Rusca  |
| <b>01 agosto 2025</b>    | Festeggiamenti nel parco di Casa Rusca con ringraziamento alle "persone meritevoli" |
| <b>06 settembre 2025</b> | Soci in Festa in Piazza Caresana  |

e di alcuni momenti significativi dello scorso anno:

## INCONTRO NEO MAGGIORENNI

Come da tradizione, il Municipio ha incontrato i neo-diciottenni residenti nel Comune di Cureglia. L'appuntamento, rivolto ai giovani nati nel 2006, si è tenuto sabato 9 novembre 2024.

I partecipanti sono stati invitati a vivere un'esperienza coinvolgente all'interno di una Mystery Escape Room e, a seguire, hanno celebrato questo importante traguardo con una cerimonia presso la Sala Le Volte di Casa Rusca. Alla mattinata hanno preso parte i rappresentanti del Comune, la Segretaria comunale e i familiari dei diciottenni.



## PRANZO ANZIANI

Domenica 1° dicembre 2024 si è svolto il tradizionale pranzo dedicato ai cittadini in età matura e con esperienza di vita, presso la Sala *Le Volte* di Casa Rusca.

Il Municipio ha avuto il piacere di condividere un ottimo pranzo, preparato dal *Grotto Ticinese*, insieme a circa cento abitanti del Comune.

A seguire, il pomeriggio è proseguito con una tombola, impreziosita da numerosi e ricchi premi gentilmente offerti da diverse società e imprese che collaborano con il Comune di Cureglia.



## MERCATINO DI NATALE

Il 4 dicembre 2024 si è tenuta, per la seconda volta, l'edizione del Mercatino di Natale presso Casa Rusca, con esposizione al piano terreno e nella Sala *Le Volte*. Anche quest'anno l'evento ha registrato una buona affluenza di visitatori. Il ricavato derivante dal noleggio delle bancarelle sarà devoluto in beneficenza all'associazione Comundo.

Alle ore 18:00 si è svolta l'illuminazione della finestrella dell'Avvento del Municipio, seguita da un breve aperitivo offerto alla popolazione.

## SITO INTERNET DEL COMUNE

---

Ricordiamo con piacere ai nostri cittadini che il sito ufficiale del Comune, [www.cureglia.ch](http://www.cureglia.ch), è costantemente aggiornato, di facile consultazione e ricco di informazioni utili.

Vi invitiamo a visitarlo regolarmente per restare informati su tutte le novità.

Le Ordinanze e i Regolamenti comunali sono consultabili direttamente online.

## PERSONE MERITEVOLI

---

Il Comune è sempre alla ricerca di persone che, attraverso imprese sportive, culturali, personali o di altro genere, si siano distinte e risultino meritevoli di interesse pubblico.

Chi desidera segnalare la propria esperienza o quella di un conoscente può annunciarsi alla Cancelleria comunale. Le persone segnalate potranno essere festeggiate dal Municipio e dalla popolazione in occasione dei festeggiamenti per il Natale della Patria, il prossimo 1° agosto.

## POSTEGGI SAN GIUSEPPE

---

Sono attualmente disponibili degli stalli presso il posteggio San Giuseppe, al costo di CHF 100.– al mese.

Gli interessati sono invitati a contattare la Cancelleria comunale per maggiori informazioni o per inoltrare la richiesta.

## e-Bill – SISTEMA DI PAGAMENTO ELETTRONICO

---

Il Municipio di Cureglia ha recentemente aderito al sistema di pagamento elettronico e-Bill.

A partire dal mese di maggio 2025, il servizio è attivo anche per il pagamento delle imposte comunali.

Ogni cittadino può ora saldare con pochi clic le fatture emesse dal Comune di Cureglia. Il servizio e-Bill è gratuito per tutti gli utenti privati.

Diversamente dall'addebito diretto (LSV), l'e-Bill non comporta un prelievo automatico dal conto bancario: il destinatario della fattura riceve l'avviso direttamente nel proprio e-banking e può verificarlo e approvare il pagamento in modo semplice e sicuro.

## VIDEOSORVEGLIANZA SUL TERRITORIO

---

Il Municipio informa che la videosorveglianza sul territorio comunale è attiva da alcune settimane ed è segnalata mediante appositi cartelli. Si auspica che questo strumento possa costituire un valido deterrente contro gli atti vandalici, che negli ultimi anni si sono purtroppo verificati con maggiore frequenza.

## EROGAZIONE DEL CENTESIMO EQUOSOLIDALE PER L'ANNO 2024

---

Per il 2024, il Municipio ha deciso di destinare il contributo relativo al "centesimo equosolidale" sul consumo dell'acqua all'associazione **Multimicros**, con sede a Bioggio.

Questa ONG prosegue un'esperienza di sostegno avviata da Riccardo Polli nel 1997 in una comunità indigena situata a 3'600 metri di altitudine sulle Ande dell'Ecuador.

Multimicros opera mediante microprogetti sviluppati in stretta collaborazione con le comunità locali, attivi in zone isolate e svantaggiate. Il contributo erogato per l'anno in corso ammonta a 2'675.04 franchi ed è frutto della somma di un centesimo prelevato su ogni metro cubo d'acqua erogata all'utenza e di un ulteriore centesimo versato dal Comune stesso.

Il progetto del centesimo equosolidale, nato nel 2007, ha permesso fino ad oggi di finanziare diversi interventi per un totale complessivo di 53'309.09 franchi.

## ARENA SPORTIVA E VALGERSA

---

I cittadini di Cureglia possono beneficiare di tariffe preferenziali presso due centri balneari:

- Per l'**Arena Sportiva di Tesserete**, sono disponibili in Cancelleria - a titolo gratuito - le tessere e i bollini necessari (apertura dal 18 maggio 2025 al 1° settembre 2025).
- Per il **Centro balneare Valgersa**, è sufficiente richiedere la riduzione direttamente all'entrata della piscina (apertura dal 29 maggio 2025 al 31 agosto 2025).

## E-TRASLOCO

---

Si ricorda che il Comune di Cureglia ha aderito alla piattaforma **eTraslocoCH**, che consente a cittadine e cittadini di effettuare le pratiche di trasferimento di domicilio — sia all'interno del proprio Comune, sia verso altri Comuni o Cantoni — interamente online, evitando così la necessità di recarsi agli sportelli comunali.

Ogni giorno, circa 400 abitanti della Svizzera utilizzano il portale per comunicare elettronicamente i cambiamenti di domicilio.

Il servizio è attivo in 20 Cantoni ed è sempre più apprezzato dalla popolazione.

La piattaforma eTraslocoCH è accessibile dai seguenti link: [www.etrasloco.swiss](http://www.etrasloco.swiss)

## CARTE GIORNALIERE

---

È possibile acquistare le carte giornaliere rivolgendosi alla Cancelleria comunale.

Il servizio è disponibile sia per i domiciliati sia per i non domiciliati, con pagamento in contanti.

La disponibilità delle carte può essere consultata online al sito: [www.cartagiornaliera-comune.ch](http://www.cartagiornaliera-comune.ch).

| <b>Classe / Metà prezzo</b>                       | <b>Livello di prezzo 1</b><br>Disponibile fino al massimo<br>10 giorni prima del viaggio | <b>Livello di prezzo 2</b><br>Disponibile fino al massimo<br>1 giorno prima del viaggio |
|---|--|---|
| <b>2ª classe</b><br>con abbonamento metà prezzo   | CHF 39.00  | CHF 59.00   |
| <b>2ª classe</b><br>senza abbonamento metà prezzo | CHF 52.00  | CHF 88.00   |
| <b>1ª classe</b><br>con abbonamento metà prezzo   | CHF 66.00  | CHF 99.00   |
| <b>1ª classe</b><br>senza abbonamento metà prezzo | CHF 88.00  | CHF 148.00  |

## GRUPPO OPERATIVO SALUTE E AMBIENTE (GOSA)

---

In questo periodo, il Gruppo operativo salute e ambiente (GOSA) del Dipartimento della sanità e della socialità promuove una campagna informativa volta a prevenire gli effetti negativi delle ondate di caldo sulla salute.

Si ricorda che sul sito internet [www.ti.ch/calurasenzapaura](http://www.ti.ch/calurasenzapaura) sono disponibili ulteriori informazioni e documentazione su come proteggersi durante i periodi di canicola.

Si consiglia di consultarlo regolarmente nel corso dell'estate.

## UFFICIO MOBILE DI PROSSIMITÀ POLIZIA TORRE DI REDDE

---

L'Ufficio Mobile di Prossimità è un servizio offerto dalla Polizia comunale Torre di Redde, attivo regolarmente nei Comuni di Comano, Cureglia e Ponte Capriasca, e in modo mirato nei Quartieri di Capriasca.

A Cureglia, il veicolo è stazionato nei pressi di **Casa Rusca**, il **martedì dalle ore 15:15 alle ore 17:30**.

Gli obiettivi principali del servizio, così come definiti dal Comando della Polizia Torre di Redde, sono:

- offrire ai cittadini un punto di riferimento capillare sul territorio, dove poter ricevere informazioni, richiedere interventi non urgenti ed effettuare segnalazioni;
- aumentare la presenza della polizia sul territorio, scoraggiando eventuali comportamenti illeciti;
- instaurare un rapporto diretto con la popolazione, rispondendo a domande e richieste di chiarimento su tematiche di competenza della Polizia comunale;
- migliorare la percezione di sicurezza dei cittadini, contribuendo alla risoluzione di piccoli problemi che possono generare disagio.

Oltre all'Ufficio Mobile, è attivo anche lo sportello presso la sede della Polizia a Tesserete, aperto nei seguenti orari:

- martedì dalle ore 08:00 alle ore 12:00 (servizio contravvenzioni);
- mercoledì dalle ore 13:30 alle ore 17:30; • giovedì dalle ore 15:30 alle ore 17:30.

Maggiori informazioni:

Sito internet: [www.poliziarredde.ch](http://www.poliziarredde.ch)

Telefono: 091/936.03.90 – [info@poliziarredde.ch](mailto:info@poliziarredde.ch)

## **CIRCULAR LUGANO**

Il Municipio di Cureglia ha il piacere di annunciare che, a partire dal **1° giugno 2025**, grazie alla nuova collaborazione con **Circular Lugano**, ogni cittadino residente potrà beneficiare di **cinque noleggi gratuiti al mese**.

Presso Circular Lugano, in **Via San Gottardo 77 a Massagno**, sono disponibili oltre **500 oggetti di uso comune** noleggiabili per singole giornate: dall'idropulitrice al trapano, dalla macchina per i popcorn ai gazebo, dal decespugliatore e tagliaerba fino al drone e alla cassa audio.

Invitiamo la popolazione a consultare il catalogo completo sul sito: [www.circular-lugano.ch](http://www.circular-lugano.ch).

Per usufruire dei noleggi gratuiti (fino a tre giorni consecutivi per oggetto), è sufficiente:

1. registrarsi sul sito, indicando il proprio indirizzo a Cureglia;
2. selezionare e riservare gli oggetti desiderati;
3. ritirare il materiale il giorno concordato.

Dal **sesto noleggio mensile** in avanti, è comunque possibile continuare a usufruire del servizio a pagamento.

Circular Lugano è una start-up fondata nel 2022 dai gemelli Mirco e Luca De Savelli, con l'obiettivo di promuovere uno stile di vita sostenibile, riducendo l'inquinamento e gli sprechi. L'iniziativa offre un'alternativa concreta all'acquisto di oggetti d'uso saltuario, favorendo un utilizzo più efficiente delle risorse, senza rinunciare alle comodità e ai piccoli piaceri quotidiani.

**I benefici della condivisione centralizzata per la società:** riduzione dello sfruttamento delle risorse naturali; diminuzione dell'inquinamento legato alla produzione; contenimento dei rifiuti; e promozione del consumo responsabile.

**I benefici per la persona:** più spazio in casa, cantina o garage; partecipazione attiva alla transizione verso un'economia circolare; risparmio economico; accesso comodo e rapido a oggetti utili.

Nella speranza che questa proposta sia accolta con interesse, il Municipio invita cordialmente tutti i cittadini a usufruire del nuovo servizio a partire dal 1° giugno 2025, contribuendo insieme a uno stile di vita più sostenibile.

## ORARI ECOCENTRO CAMPAGNA COMANO/CUREGLIA

### Orario estivo (da aprile a ottobre)

Martedì 17:00 – 19:00

Giovedì 17:00 – 19:00

Sabato 9:00 – 12:00 / 13:00 – 17:00

### Orario invernale (da novembre a marzo)

Martedì 15:00 – 17:00

Giovedì 15:00 – 17:00

Sabato 10:00 – 12:00 / 13:00 – 17:00

## CANCELLERIA - CITOFONO

La Cancelleria comunale è disponibile telefonicamente durante i seguenti orari:

Lu-Ma-Gio dalle 10:00 alle 11:30 e dalle 14:00 alle 16:00  
 Me dalle 14:00 alle 16:00  
 Ve dalle 10:00 alle 11:30

e con l'apertura degli sportelli durante i seguenti orari:

Lu-Ma-Gio dalle 10:00 alle 11:30 e dalle 14:00 alle 16:00  
 Ve dalle 10:00 alle 11:30

Da poche settimane, il Municipio ha deciso di dotare la sede comunale di un videocitofono, che sarà attivo per gestire **eventuali urgenze al di fuori degli orari d'ufficio**.

## STATISTICA DELLA POPOLAZIONE DI CUREGLIA AL 31.12.2024

